

First Reading

Jacob made Egypt his home for 17 years. He lived to be 147 years old.

Vayechi Ya'akov be'erets Mitsrayim shva esreh shanah vayehi yemey-Ya'akov shney chayav sheva shanim ve'arba'im ume'at shanah.

When Israel realized that he would soon die, he called for his son Joseph. 'If you really want to do me a kindness,' he said, 'place your hand under my thigh. Act toward me with truth and kindness, and do not bury me in Egypt.

Vayikrevu yemey Yisra'el lamut vayikra liveho le-Yosef vayomer lo im-na matsati chen be'eyneycha sim-na yadecha tachat yerechi ve'asita imadi chesed ve'emet al-na tikbereni beMitsrayim.

Let me lie with my fathers. Carry me out of Egypt, and bury me in their grave.'

'I will do as you say,' replied [Joseph].

Veshachavti im-avotay unesatani mi-Mitsrayim ukvartani bikevuratam vayomer anochi e'eseh chidvarecha.

47:31 'Swear to me,' said [Jacob].

[Joseph] made an oath to him, and, from where he was on the bed, Israel bowed.

Vayomer hishave'ah li vayishava lo vayishtachu Yisra'el al-rosh hamitah.